

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

DISKENN

Diskenn : descendre

Verbe dérivé du latin qu'on retrouve en gallois, **disgyn**
et en corrique, **diyskynna**

« Ar mor o tiskenn », la mer qui descend

« Diskenn ar priz », baisser le prix

Addiskenn, redescendre



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

Dans la chanson « Pa oan 'tiskenn deus
Montroulez, me rankrontras ma mestrez »,
quand je descendais de Morlaix,
je rencontraï ma belle amie

Dans le cantique « Diskennit deus an Neñvoù
speredoù eürus, deuit adarre da ganañ meuleudi
da Jezuz », descendez du Ciel esprits bienheureux,
venez à nouveau chanter les louanges de Jésus

« Diskenn » veut également dire boire
ou servir à boire au sens figuré

« Diskenn ur bannac'h din »,
sers-moi un coup à boire

Diskenn, descendre au sens généalogique

« Deus e dad e tiskenne, deus Godefroy de
Bouillon », il descendait de son père,
de Godefroy de Bouillon

An diskenn, la descente

Diskennoù, des descentes

« Warlerc'h an diskenn
e teu ar grec'henn »,
(après la descente
vient la côte),
après la facilité
vient l'effort

Un diskennad,
un descendant

An diskennidi,
les descendants

An diskennadur
ou an diskennidigezh,
la descendance, la déclivité

Da vont pelloc'h

Kit da selaou
ar ganaouenn
Pa oan o tiskenn deus
Montroulez
gant Lucienne Le Gall
war lec'hienn
Dastumedia

COFINANÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne



Avec le Fonds européens
de développement régional



le Gaden